

WHIZARD®
POWER
K N I F E

**KULLANIM
KILAVUZU**

Manuel #111072
Veriliř:24 Haziran 2021
TMC #846

Yardim için, yazın:
BETTCHEr INDUSTRIES INC.
P.O. Box 336
Vermilion, Ohio 44089-0336
U.S.A.
Telefon: 1-440-965-4422
(Amerika içinde): 1-800-321-8763
Faks: 1-440-328-4535

Internet: <http://www.bettcher.com>

Bu kılavuzdaki bilgiler bilgi verilmeden değiştirilebilir.

Bu belgedeki bölümlerden hiçbiri Bettcher Industries şirketinin yazılı izni olmadan herhangi bir maksat için ne şekilde olursa olsun (elektronik veya mekaniksel) kopya edilemez ve yayınlanamaz.

Bütün veya belli bir bölümün kopyası için gereken yazılı izin, Whizard® Elektrikli Bıçağı ile beraber gelen Kullanım Talimatlarının yasal sahiplerine aittir.

Kullanım talimatlarının ilave kopyaları bölgenizdeki temsilciyi arayarak veya yazarak veya aşağıdaki adrese yazarak temin edilebilir:

BETTCHEER INDUSTRIES, INC.
P.O. Box 336 Vermilion, Ohio 44089
U.S.A.

Telefon: 1-440-965-4422
(Amerika içinde): 1-800-321-8763
Faks: 1-440-328-4535

BU KULLANIM KILAVUZUNDA VERİLEN BİLGİLER
SİZİN
SAĞLIĞINIZ KONFORUNUZ VE EMNİYETİNİZ İÇİN
ÖNEMLİDİR. EMNİYETLİ VE DÜZENLİ BİR KULLANIM
İÇİN, BU KILAVUZU
ALETİ KULLANMADAN ÖNCE OKUYUNUZ.



Copyright © 2021 By Bettcher Industries, Inc.
All Rights Reserved.
Çeviri özgün yönergeleri

İÇİNDEKİLER

1.0 BÖLÜM	Aletin Özellikleri	1
2.0 BÖLÜM	Belirlenmiş Kullanım	2
2.1	<i>Dikkat</i>	2
2.2	<i>Tavsiye Edilen Kullanım</i>	2
3.0 BÖLÜM	Fonksiyon	2
3.1	<i>Makine Fonksiyonları</i>	2
4.0 BÖLÜM	Emniyet Tedbirleri	2
5.0 BÖLÜM	Paketten Çıkartma	3
5.1	<i>İlk Önce Emniyet</i>	3
5.2	<i>Makinenizle Beraber Gelen</i>	3
6.0 BÖLÜM	Takma	3
7.0 BÖLÜM	Kullanım İçin Talimatlar	4
7.1	<i>Hata Bulma ve Onarma</i>	7
8.0 BÖLÜM	Bakım	8
8.1	<i>Kafa Sistemi</i>	8
8.2	<i>Motor Ünitesi</i>	11
8.3	<i>Adaptör</i>	12

İÇİNDEKİLER
(devam)**9.0 BÖLÜM Temizleme 13**

<i>9.1 Kafa Sistemini Temizlemek</i>	<i>13</i>
<i>9.2 Motor Ünitesini Temizlemek</i>	<i>14</i>
<i>9.3 Adaptörü Temizlemek</i>	<i>14</i>
<i>9.4 Günlük Temizlik</i>	<i>14</i>

10.0 BÖLÜM Yedek Parça Listesi 15

<i>10.1 Kafa Sistemi</i>	<i>15</i>
<i>10.2 Motor Ünitesi</i>	<i>16</i>
<i>10.3 30 VDC Adaptör</i>	<i>17</i>
<i>10.4 Güç Kaynağı Kablo Çizimi</i>	<i>18</i>

11.0 BÖLÜM Bu Kullanım Talimatları Hakkında 19

<i>11.1 Diğer Diller</i>	<i>19</i>
<i>11.2 Belgenin Tanımı</i>	<i>19</i>
<i>11.3 Yazılım ve Kopyası</i>	<i>19</i>

12.0 BÖLÜM Temas İçin Adres ve Telefon 20

1.0 BÖLÜM Aletin Özellikleri

Emniyet, Ergonomi ve Kalite için mümkün olan en yüksek standartlara göre tasarlanmış Whizard® Elektrikli Bıçağı dikkatlice dizayn edilmiş ve dayanıklı olup her zaman üniform ve bütün işler için daimi kontrol sağlayan keskin ucu ile çok efektif bir alettir.

Bu Kullanım Talimatlarında bahsedilen Whizard® Elektrikli Bıçağı bağımsız ve yetkili bir şirket olan Inchcape Testing Services (UK) Lmd, ETL Albury, Manfield Park, Cranleigh, Surrey, England ve Düşük Voltaj Direktifi 73/23/EEC ve EMC 89//336/EEC ile uyum halindedir ki bunlarda takip eden standartları takip ederler:

- EN 55014
- EN 50082-1
- EN 60335-2-64
- EN 60555
- IEC 801



Buna ilaveten, bu alet NSF ve UL tarafından saptanmış olan Amerikan standartları ile uyum halindedir.

Mekanik Özellikler:

- Bıçak Hızı: 1400 RPM (yüksüz)
- Bıçak Yüzey Hızı: 1040 SFPM (317 meters/min.)

Elektrik Özellikler:

- Miktar 109496, 109497 115 Volt/1 Fâsh/60 Hz 100 Watt
- Miktar 109502, 109503 220-240 Volt/1 Fâsh/50-60 Hz 100 Watt

Genel Bilgi:

- Paket Ağırlığı: 14.3 lbs. (6.50 kg)
- Cihaz Ağırlığı: 3.88 lbs. (1.76 kg)
- Boyutlar: Bıçak 12.2” Uzunluk x 3.6” Genişlik x 2.0” Yükseklik (310mm) x (91mm) x (51mm) 22” Uzunluk x 2.75” Genişlik x 2.0” Yükseklik (559mm) x (70mm) x (51mm)
- Adaptör





DİKKAT

**YALNIZ BETTCHER INDUSTRIES, INC. TARAFINDAN ÜRETİLEN
YEDEK PARÇALARI KULLANINIZ.
BAŞKA YEDEK PARÇA KULLANIMI GARANTİYİ GEÇERSİZ
KILAR VE KULLANICININ YARALANMASI
VE CİHAZDA HASARA NEDEN OLABİLİR**

2.0 BÖLÜM Belirlenmiş Kullanım

2.1 Dikkat

**DİKKAT**

HERHANGİ İZİNSİZ TASARIM DEĞİŞİKLİĞİNDEN, DEĞİŞİKLİKTEN,
VEYA ÜRETİCİNİN DIŞINDA ALINMIŞ PARÇALARIN KULLANIMI
VEYA
BİLHASSA BU ALET İÇİN TASARLANMAMIS PARÇALARIN KULLANIMI
, VE ALETİN SAHİBİ VEYA ONUN İÇİN ÇALIŞMAKTA OLANLARIN
KULLANMA TALİMATLARINDA YAPTIĞI DEĞİŞİKLİKLERDEN ÖTÜRÜ
ÜRETİCİ HİÇ BİR SORUMLULUK ÜSTLENMEZ.

EMNİYETLİ VE UYGUN KULLANIM İÇİN ALETİ KULLANMADAN ÖNCE
BÜTÜN MANUAL' I OKUYUNUZ.

2.2 Tavsiye Edilen Kullanım

Whizard Elektrikli Bıçağı elle tutulan, portatif, elektrikli yuvarlak bıçak olup, döner ve kebab gibi sandviçlerin içine konulan pişmiş etleri ince dilimler halinde kesmek için yapılmıştır. Böyle etler "koni" şeklinde hazırlanmış olarak gelir ve normalde dikey olarak fırında çok yavaş pişirilirlir.

3.0 BÖLÜM Fonksiyon

3.1 Makine Fonksiyonları

Kesme işlemi yuvarlak bıçağın aletin elle tutulan kulpu içinde bulunan düşük voltajlı motor ile döndürülmesi sonunda gerçekleşir. Bıçağın iç alt kısmı jilet gibi keskin bir biçimde bilenmiştir. Ayarlanabilir derinlik düğmesi bıçağın belirli bir derinlikte eti kesmesini kolaylaştırır ve ayrıca bıçağı da korur. Elle tutulan kulpun tabanı düz olduğundan elektrik bıçağı konulduğu şekilde durur. Bu keskin bıçak yüzeyinin emniyetli şekilde aşağıya doğru kalmasını sağlar ve sıcak et sularının bıçaktan süzülmesini kolaylaştırır.

4.0 BÖLÜM Emniyet Tedbirleri

Elektrik Bıçağının çalıştırma düğmesi kaza ile çalışmayı minimuma indirecek şekilde tasarlanmış olup buna ilaveten derinlik ayarı bıçağı korur.

5.0 BÖLÜM Paketten Çıkartma

5.1 İlk Önce Emniyet



5.2 Makinenizla Beraber Gelen

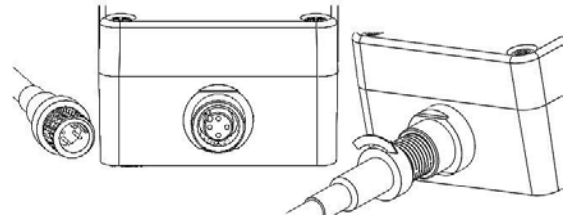
Aşağıdaki parçalar her Whizard® Elektrikli Bıçağı ile beraber gelir. Lütfen paketi boşaltırken dikkat ediniz ve eksik olma söz konusu olduğunda yerel Bettcher Industries temsilcinize haber veriniz.

Kafa Sistemi
Motor Sistemi
30 VDC Adaptör
Özel Biley Taşı
Özel Bileyleyici Çelik Alet
Kullanım Talimatları

6.0 BÖLÜM Takma

Whizard® Elektrikli Bıçağınızı kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm talimatları dikkatlice inceleyin ve okuyun.

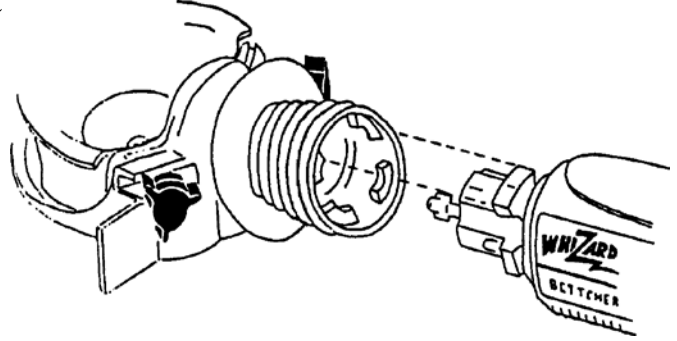
Whizard® Elektrikli Bıçağı kullanmak için önce net bir çalışma alanı sağlayın. Güç Kaynağını kapalı, gıda olmayan bir bölgeye yerleştirin. (Güç Kaynağı bu bölgede kalmalıdır). Güç kablosunu uygun bir duvar prizine takın. (Ünitenin voltaj bilgisi için güç kaynağı sigorta muhafazası kapağındaki veri plakasına bakın). Motor Ünitesini, hem kablodaki hem de yuvadaki konumlandırıcı tırnaklarını sağda gösterildiği gibi hizalayarak güç kaynağı prizine takın. Tırtıllı rakoru sıkın.



6.0 BÖLÜM Takma

PowerKnife bıçağının kullanımları arasında güvenli olarak muhafaza edilebileceği alet kutusu (Parça Numarası 109164) masa üzerine monte edilebilir.

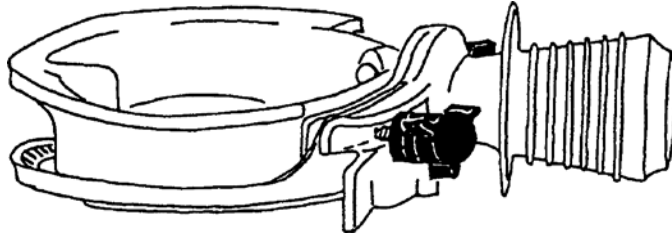
Motor ünitesini kafanın arkasına motor tarafındaki dişleri kafa tarafındaki yuvalarına gelecek şekilde takınız. Motor Ünitesini sıkıştırmaya kadar saat istikametinde döndürünüz, fakat aletin elle tutulan sapına zarar gelebileceğinden ötürü aşırı sıkıştırmayınız. Motorun çarkı takım sırasında otomatik olarak kilitlenir. Motor ünitesi sadece tek bir yönde yuvasına girer.



7.0 BÖLÜM Kullanım İçin Talimatlar

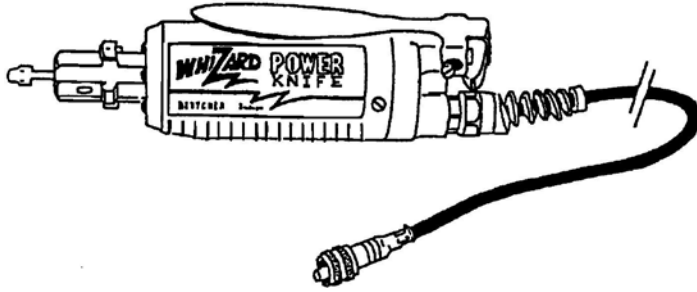
Elektrik Bıçağının kullanımı kolaydır. Derinlik ayar düğmesi dilim kalınlığının her zaman aynı olmasını sağlar. Mamulün bu devamlı kalitesi sadece geleneksel olarak çok yetenekli bir ustanın düz bir bıçak kullanması ile mümkün olabilir. Dilimlerin kalınlığının aynı olması etin her tarafının aynı seviyede pişmesini sağlar.

Elektrik Bıçağı üç parçadan oluşmuştur:

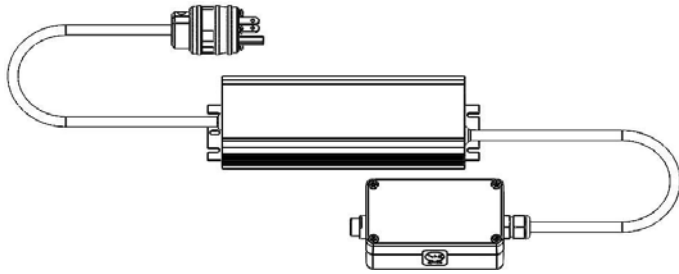


- 1. Kafa: Bu bıçağı, bıçağın girdiği yuvayı, dişli çarkı, çarkın kapağını, derinlik ayar düğmesini ve elle döndürülebilecek iki civatayı içerir. Ayrıca seçeneğe bağlı bir bıçak kılıfı mevcuttur. Bu kafa sistemi kolaylıkla yerinden çıkarılıp alet gerektirmeden parçalara ayrılır. Sistem bütün olarak temizlenebilir.*

7.0 BÖLÜM Kullanım İçin Talimatlar

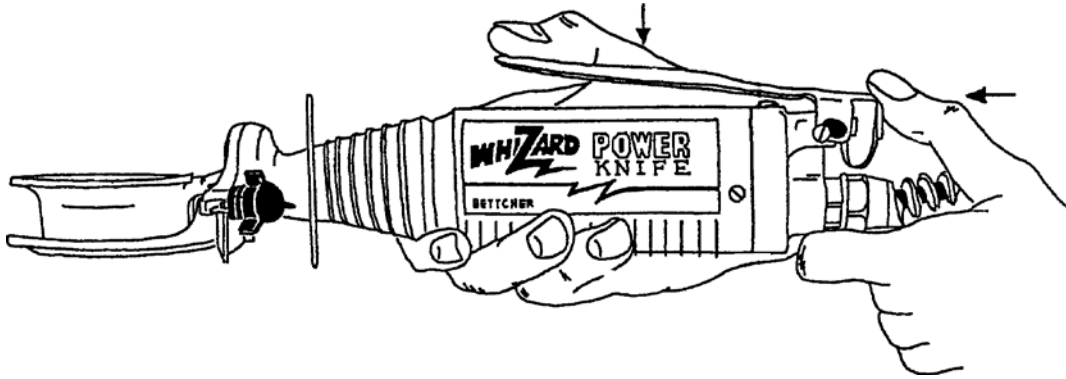


1. *Motor:* Bu kulpun içine yerleştirilmiş motor, dişli, düğme ve elektrik kablosunu içerir.
2. *Adaptör:* Adaptör normal topraklanmış AC hat voltajını motor için düşürüp, DC doğru akıma çevirir.



Her parça takip edecek bölümlerde daha detaylı olarak açıklanacaktır.

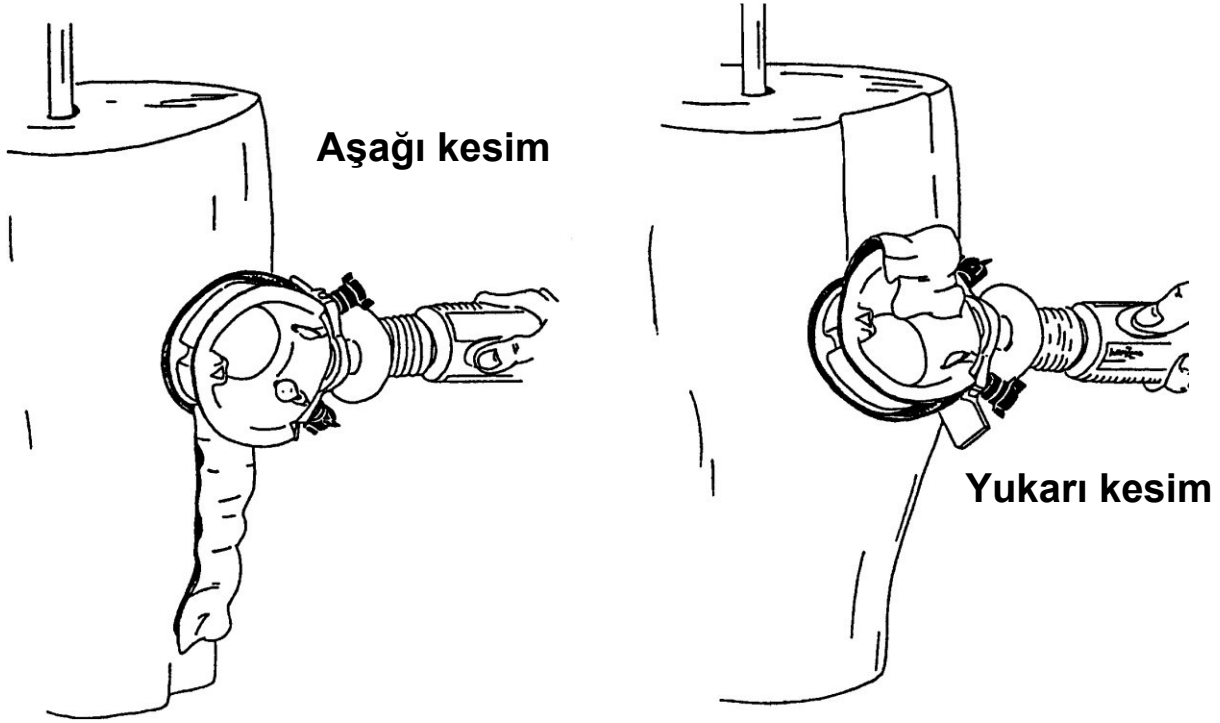
Elektrik Bıçağının çalıştırma düğmesi kaza ile çalışmayı minimuma indirecek şekilde tasarlanmıştır. Aleti çalıştırmak için kullanacağınız elinizle tutunuz. Öbür elinizle düğmenin sonunu öne doğru iterken diğer elinizle düğmeyi sıkın. Kapatmak için düğmeyi geriye doğru çekin.



Aleti iki elinizle de kontrol edebilirsiniz.

7.0 BÖLÜM Kullanım İçin Talimatlar

Eti dilimlemek için Elektrik Bıçağını ÇALIŞTIRIN ve etin karşısında aletin elle tutulan kulpu düşey olacak biçimde tutunuz (gösterilen şekilde). Hafif bir kuvvet uygulayarak bıçağı arzu ettiğiniz şekilde aşağıya (veya yukarıya) doğru hareket ettiriniz. Kesim işlemi bıçağın takip eden kısmı ile olmaktadır. Öyle ki, eğer aşağı doğru kesiyorsanız, bıçağın üst tarafı kesmektedir. (Şekle bakınız) Koninin alt tarafında destek sağlayan levhaya mümkün olduğu kadar yakın olarak yukarıya doğru kesmek şarttır.



Et parçacıkları kesim sırasında bıçak ile derinlik ayar düğmesi arasından aşağıya doğru düşerler.

Not: Elektrik Bıçağı derinlik ayar düğmesi yerinde değilse gerektiği şekilde kesmez.

7.1 Arıza Bulma

Problem	Sebebi	Çaresi
Motor Ünitesi çalışmıyor	Üniteye cereyan gelmiyor	Prizde elektrik olup olmadığına bakın. Adaptörün içindeki sigortaya bakın. Eğer gerekiyorsa değiştirin.
	Bozuk motor	Değiştirin
Motor uğultu yapıyor fakat bıçak dönmüyor	Bıçağı, yuvasını ve dişliyi yağlayın	Temizleyip tekrar yerine takın
	Bıçak yuvasının içinde sıkışmış veya aşınmış	Yuvasına tekrar sokup ayarlayın
Motor çalışıyor fakat bıçak dönmüyor	Çark aşınmış veya zedelenmiş	Değiştirin
	Kanatlı sürücü vida kırılmış veya aşınmış	Değiştirin
Cihazda aşırı miktarda titreşim var	Bıçağı, yuvasını ve dişliyi yağlayın	Temizleyip tekrar yerine takın
	Bıçak yuvasının içinde sıkışmış	Yuvayı ayarlayın
	Aşınmış çark	Değiştirin
	Aşınmış bıçak	Değiştirin
	Aşınmış bıçak yuvası	Değiştirin
Cihaz çalışırken ısınıyor	Bıçak yuvasının içinde sıkışık	Yuvayı tekrar ayarlayın
	Yağ artıkları	Temizleyip tekrar yerine takın
Bıçak doğru kesmiyor	Körleşmiş bıçak	Bıçağı bileyin
	Derinlik ayar düğmesinin ayarı bozuk	Derinlik ayar düğmesini tekrar ayarlayın

8.0 BÖLÜM Bakım

Temizlemek için cihaz herhangi bir alete gereksinim olmadan kolaylıkla sökülebilir. İyi bir kullanım için Elektrik Bıçağını temiz ve keskin olarak muhafaza edilmelidir.

Bakım videoları için: [Buraya tıklayın](#)

8.1 Kafa Sistemi

**DİKKAT:**

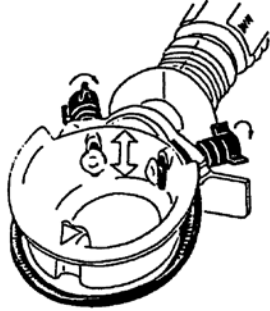
Bu bıçağın kesici yüzü **ÇOK KESKİNDİR!** Dikkatle kullanınız.



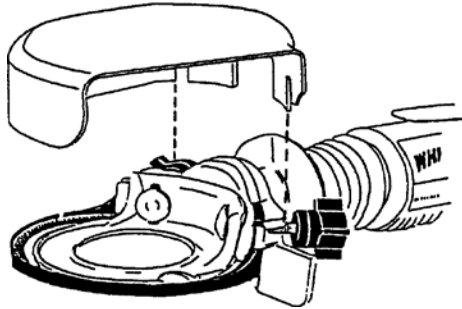
Not: Bıçağı kullanırken kesilmeyi önleyecek eldiven kullanılması tavsiye edilir.

Derinlik Düğmesini Ayarlamak

Bu işlemi alet **CERYANA BAĞLI DEĞİLKEN** yapın.



Elektrik Bıçağının derinlik ayarını yukarı ve aşağıya hareket ettirerek farklı derinliklerde kesme işlemi yapabilirsiniz. Elektrik Bıçağı için iki çeşit derinlik ayarı mevcuttur. Normal derinlik ayarı üstteki şekilde gösterilmektedir. Seçeneğe tabi bıçak kılıfı kullanıldığı zaman kısa ayar kullanılmak zorundadır. Her iki türdeki derinlik ayarı aynı şekilde ayarlanır.

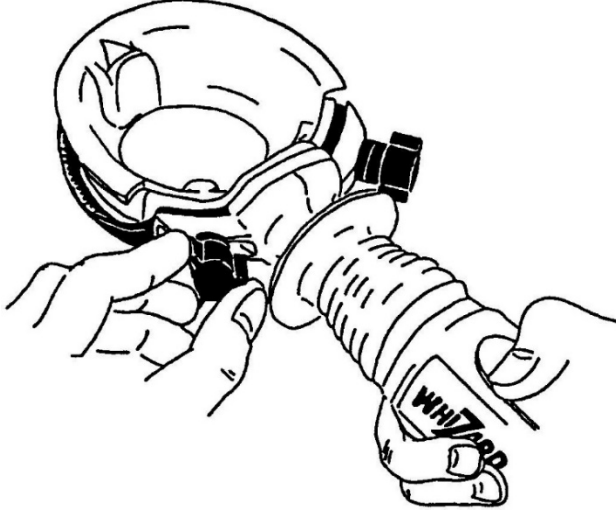


Ayarlamak için, iki cıvatayı gevşetin ve derinlik düğmesinin ayarını daha kalın kesmek için yukarıya doğru (veya daha ince kesmek için aşağıya doğru) sürünüz. Normal bir kesim için derinlik ayarının aşağı tarafı bıçağın altı ile aynı hizada olmalıdır.

Cıvataları tekrar sıkıştırın. Aşırı sıkımayın.

8.1 Kafa Sistemi

Bıçak Yuvasının Ayarlanması

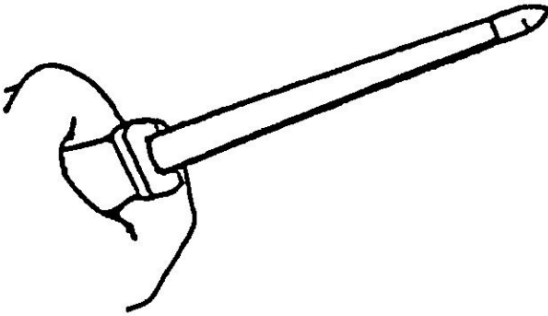


ÖNEMLİ: Normal kullanım sırasında bıçağı yuvasına yerleştirmek için periyodik olarak düğmelerin HERBİRİNİ BİR KEREDE OLMAK ÜZERE alet çalışırken gevşetmek ve yeniden sıkıştırmak gerekli olabilir.

DİKKATLİ OLUN! Ellerinizi hareket eden bıçaktan uzakta tutunuz.

Eğer derinlik ayarı hareket ederse yukarıda tarif edildiği gibi yeniden ayarlanmalıdır.

Bıçağın Bakımı



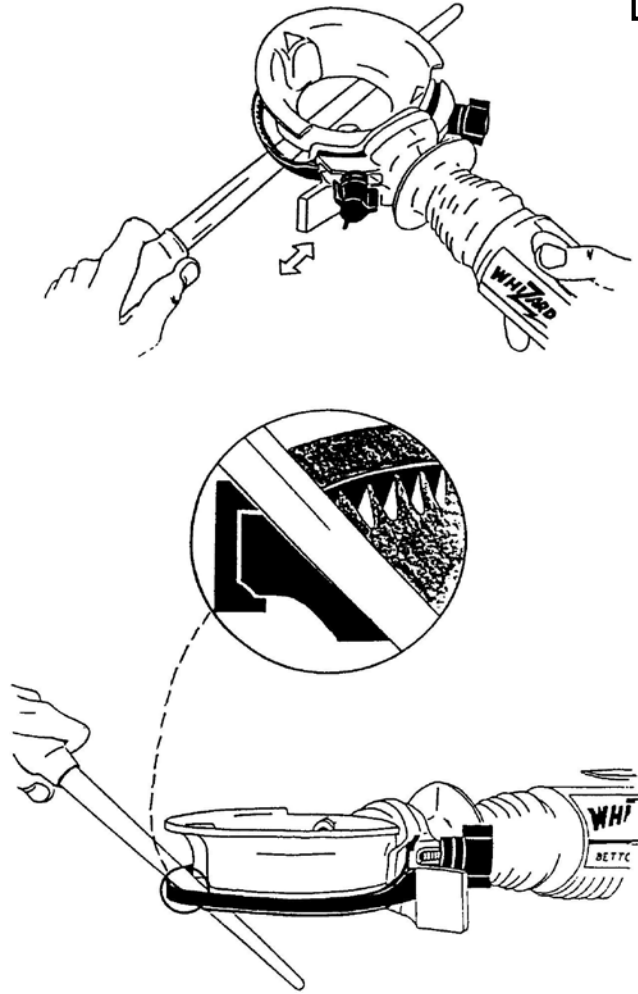
Bir biley taşı ve Bettcher "çeliği" size keskin bir kesim yüzeyi sağlamaya yardım etmeleri için Elektrik Bıçağınıza dahil edilmiştir çünkü keskin bir bıçak kesme için daha az kuvvet gerektirir ve daha iyi sonuç verir. Bileyledikten sonra tekrar ayarlayınız.

Çeliğe bileylemek bıçağı jilet gibi keskin yapar. Bu sık sık yapılmalıdır. Fakat bıçağın uçları çok körleşir ise BİLEYLEMELİK İÇİN biley taşı kullanmanız gerekecektir. Bileylemek bıçağın keskin ucunu onarmak için bıçaktan malzeme uzaklaştırması ile olur.

Bileyledikten sonra aleti iyi bir şekilde temizleyin.

8.1 Kafa Sistemi

Bıçağı CELİK ile Bilevlemek



 **DİKKAT:** 
KESKİN BIÇAK TEHLİKELİDİR

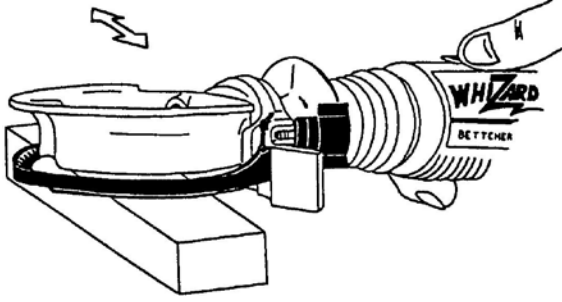
Elektrik Bıçağını aleti kullanacağınız elinizle tutarak alet ÇALIŞTIRINIZ.

Bileyleyici çelik parçayı öbür elinizle düşey olarak tutup, bıçağı çeliğin üzerine düz gelecek şekilde yerleştirip ileri geri yavaşça hareket ettiriniz. Bundan sonra çelik bileyleyici parçayı derinlik ayar düğmesinin ön tarafındaki delikten geçirerek daha iyi kesim için bıçağın iç yüzeyine hafifçene değdirip ucunu kaldırmız. Çentik çelik bileyleme aletinin uygun bir açıda tutulmasına yardımcı olurken bıçağın ucunun körleşmesini önler.

Bileyledikten sonra aleti iyi bir şekilde temizleyin.

8.1 Kafa Sistemi Bıçağı

BİLEYLEMEK



Bileylemeden önce Elektrikli Bıçağı 9.0 Bölümde verilen talimatlara göre temizleyiniz. Aleti tekrar bir araya getiriniz. Biley taşıma katlanmış havlu veya kağıt peçete gibi yumuşak ve kaymayacak bir zemin üzerine koyunu

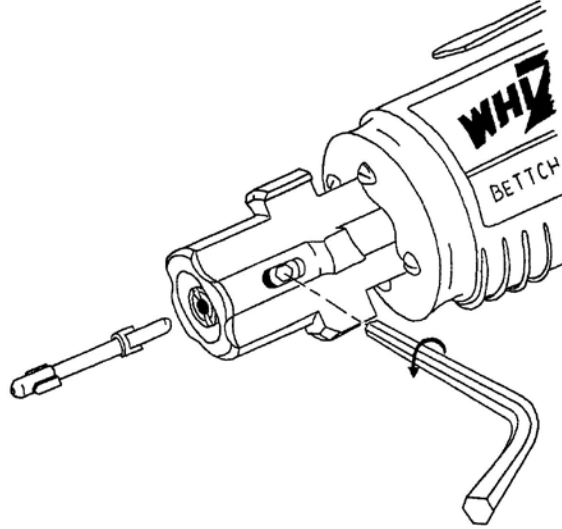
CERYANA takınız. Bıçağı taşın üzerine dikkatlice koyunuz. Parmaklarınızı dönen bıçağın yanına getirmemeye dikkat edin çünkü bıçak çok keskindir. Bıçağın taş hizasında ve taşa paralel olmasına dikkat ediniz. Bıçağı taşın üzerinde tutup hafifçe ileri geri hareket ettiriniz. Bunu sadece bıçağın alt yüzü düz oluncaya kadar yapınız.

Bileyleme bittikten sonra, talimatları izleyerek çelik bileyleyici ile bileyiniz. Bileylemeden sonra bıçağın elle tuttuğunuz bölümünü takip eden sayfadaki talimatlara uygun şekilde iyicene temizleyip arda kalan aşındırıcı parçacıkları uzaklaştırın. NOT: Gerek Testere dişli gerekse düz uçlu bıçaklar aynı şekilde taşla ve çelikle bileylenir.

Bıçaklar Elektrik Bıçağınızla gelen küçük kutu içinde Bettcher Industries İrketine bileylenmek üzere yollanabilir. Bu servis ücrete tabiidir.

8.2 Motor Ünitesi

Periyodik Bakım



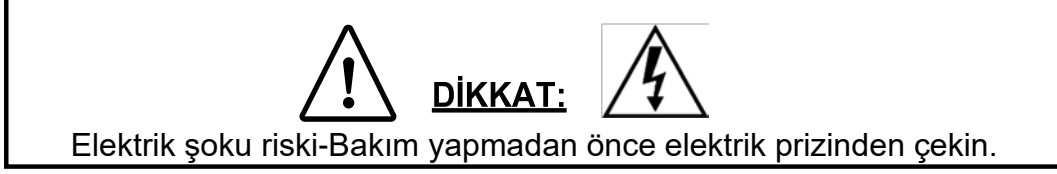
Motor Ünitesi için herhangi bir ayar yoktur.

Kanath sürücü sökülebilir. Tutamacın bir ucunda şekilde gösterildiği gibi tespit vidasına kolay erişime imkan sağlamak için bir yuva vardır. Tespit vidasını gevşetin ve sürücüyü çıkartınız. Sürücüyü yerine takarken tespit vidasını sıkılamadan önce metal ara adaptör parçasında kanatların düzgün olarak oturduğundan emin olunuz. Tespit vidasını aşırı sıkımayınız, bu plastik sürücüye zarar verebilir. Vidaların gevşemesine engel olmak için vida dişine bir damla tırnak cilası veya vida sabitleme sıvısı uygulanabilir. Tespit vidası yanı sıra sürücünün durumu periyodik olarak kontrol edilmelidir.

ÖNEMLİ : Motor ünitesi su geçirmez değildir. **SUYA DALDIRMAYINIZ!.** Motor hasar görebilir.

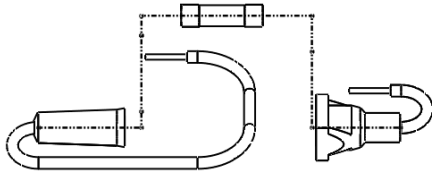
8.3 Adaptör

Bakım



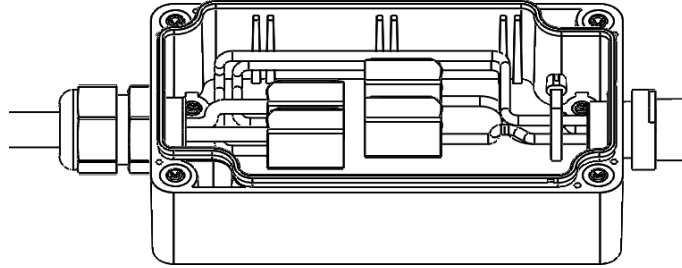
Adaptör periyodik bakım gerektirmez.

Sigortayı Değişirme



Elektrik çarpma tehlikesi. Bakım yapmadan önce hat voltajı ile bağlantısını kesin.

Güç Kaynağı 2,5 amperlik yavaş darbeli bir sigorta ile korunmaktadır. Bu sigorta, güç kaynağı sigorta kutusu muhafazasının içinde bulunur.



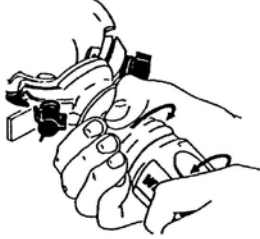
Sigortayı değiştirmek için, dört tutucu vidayı gevşeterek sigorta kutusu muhafazasının kapağını çıkarın. Sigorta siyah su geçirmez bir sigorta yuvasında bulunur. Sigortayı ortaya çıkarmak için sigorta tutucusunun iki ucunu ayırın. Sigortayı uygun 2,5 amperlik yavaş atmış sigortayla değiştirin.

Sigorta tutucuyu tekrar monte edin ve kapağı tekrar takın. Contanın doğru şekilde oturduğundan emin olun.

9.0 BÖLÜM Temizleme

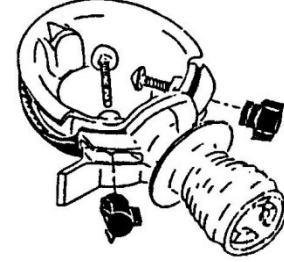
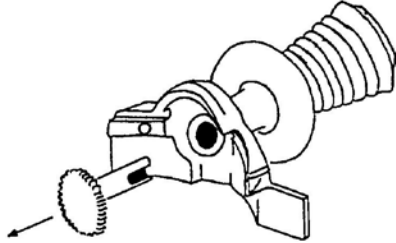
9.1 Kafa Sistemini Temizlemek

ÖNEMLİ: Bütün temizleme işlemleri için Elektrikli Bıçağın fişini MUTLAKA çekerek adaptörden uzaklaştırın. Bıçak keskin olduğu için dokunurken DİKKAT edin.



Kafa sistemini motordan ayırmak için, motoru bir elinizle tutun ve öbür elinizle kafayı saat yönünün tersi istikametinde çeyrek olarak döndürün. Sonra kafayı motorun ucundan uzaklaştırın.

Kafayı bakım veya temizlik yapma üzere parçalarına ayırmak için iki düğme ve civatayı uzaklaştırın. Şimdi bütün parçaları sökebilirsiniz.

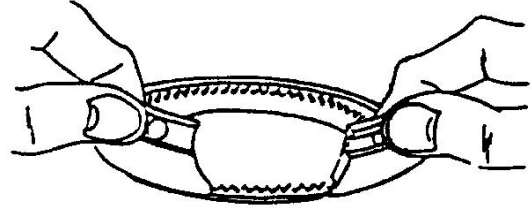
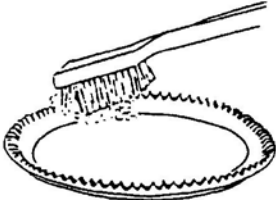


Şimdi çarkı da uzaklaştırabilirsiniz.



DİKKAT: Bıçağın iç yüzeyi KESKİN olduğu için bıçağa dokunurken dikkatli olunuz.

Bıçağı yuvasından çıkarmak için yuvayı masanın üzerine bıçağın ucu aşağıya gelecek şekilde koyunuz. Yuvayı gevşeterek açınız ve bıçağı kaldırarak uzaklaştırınız.



Bütün parçaları yumuşak bir deterjan çözeltisi ile temizleyiniz. Bıçak, bıçak yuvası ve çarkın dişlerini temizlerken bir fırça kullanmanız yararlıdır.

NOT: Cihazınızın dış yüzeyine zarar verebileceklerinden, limon yağı içeren temizleyicileri KULLANMAYINIZ.

Bütün parçaları zedelenme ve aşınma var mı diye kontrolden geçirin. Elektrik Bıçağınızın ambalajının içinde yedek parçaları ısmarlamak için gerekli kağıtları bulabilirsiniz.

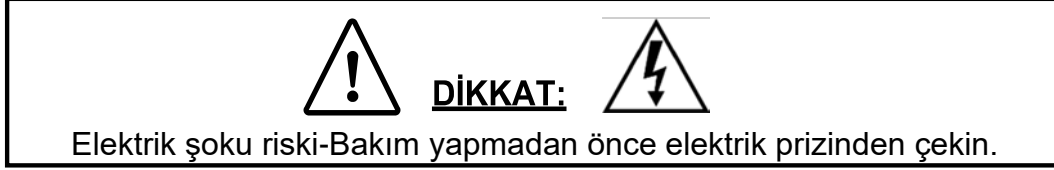
Parçaları geriye yerlerine takıp bıçağın yuvası içinde serbest olarak dönmesine ve dişlilerin yerlerine oturmasına dikkat edin.

Derinlik ayar düğmesini yeniden ayarlayın ve bıçağın yuvasına oturduğundan takip eden talimatlara göre emin olun.

9.2 Motor Ünitesini Temizlemek

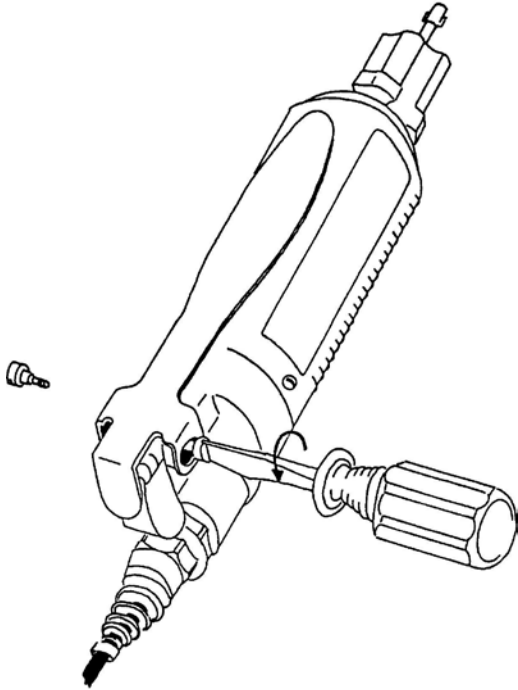
Motor sabun ve suyla temizlenebilir fakat. Bunun için motoru suya daldırmayınız. Bunun sonucu motoru yakarsınız. Bakım ve temizlik sırasında fiş vasıtası ile kabloyu motor gövdesinden uzaklaştırabilirsiniz.

9.3 Adaptörü Temizlemek

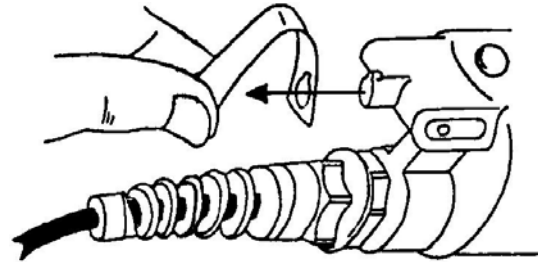


Adaptörün dışını silebilirsiniz, fakat suya daldırmayınız. Bunun sonucu adaptörü yakarsınız.

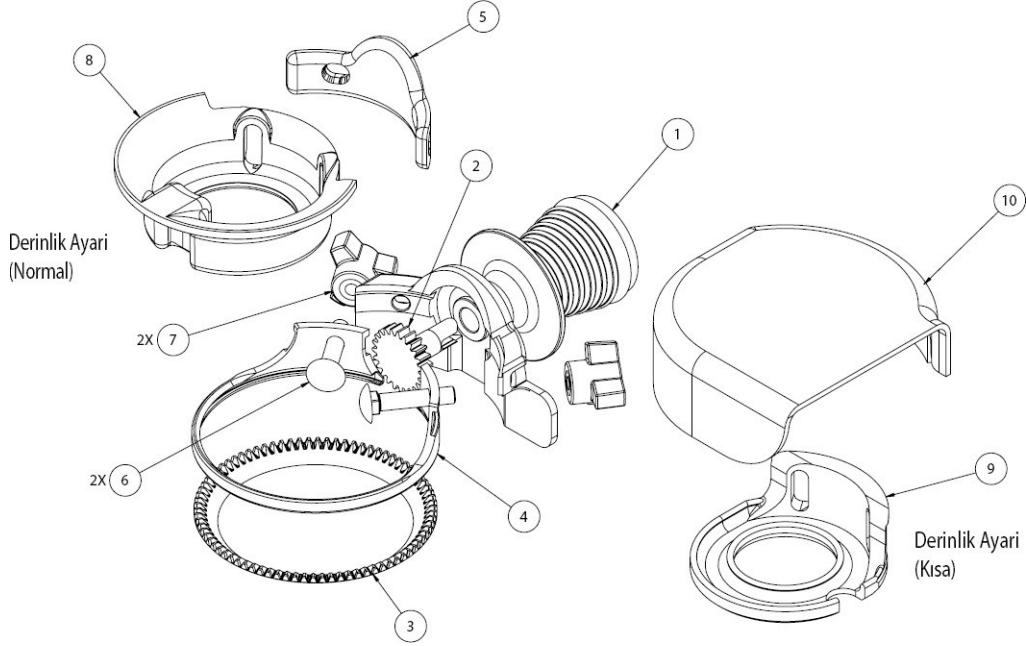
9.4 Günlük Temizlik



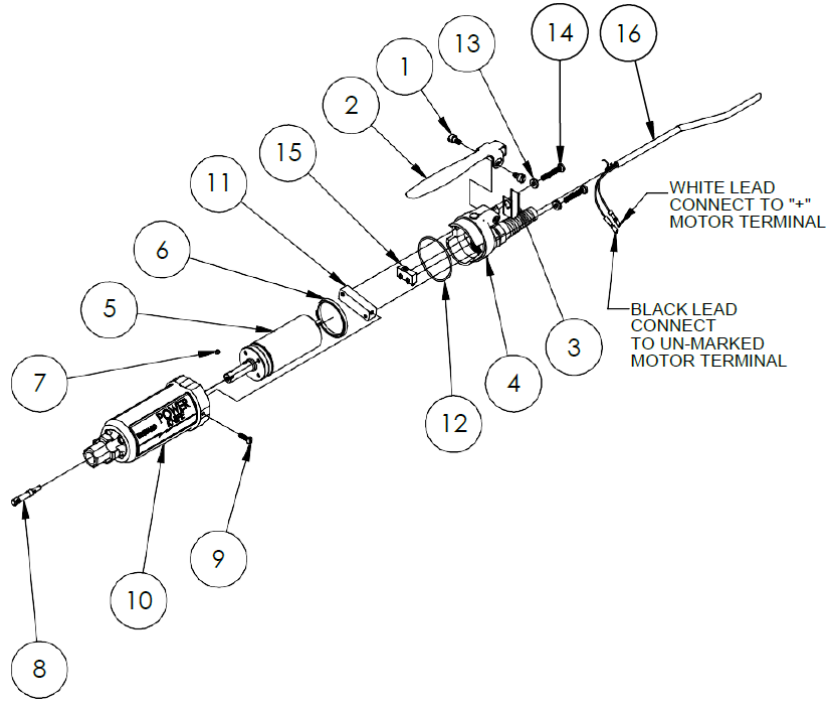
Temizlemek için dış taraftaki iki vidayı gevşeterek dili çıkartınız. Düz yay yuvasından çıkarılabilir. Gerilim giderici mekanizmada temizlik için sökülebilir. Tekrar geri takıldığında düz yayın ucundaki delik civatanın üzerine geçer ve diğer ucu da dilin dişine takılır.



**BETTCHER INDUSTRIES, INC, BETTCHER MARKA
CIHAZINIZ İÇİN KALITELİ PARÇALAR
ÜRETMEKTEN GURUR DUYAR. BETTCHER MARKA
CIHAZINIZDAN EN İYİ PERFORMANSI ALABİLMEK İÇİN
SADECE
BETTCHER INDUSTRIES, INC TARAFINDAN
ÜRETİLMİŞ PARÇALARI KULLANINIZ.**

10.0 BÖLÜM Yedek Parça Listesi**10.1 Kafa Sistemi**

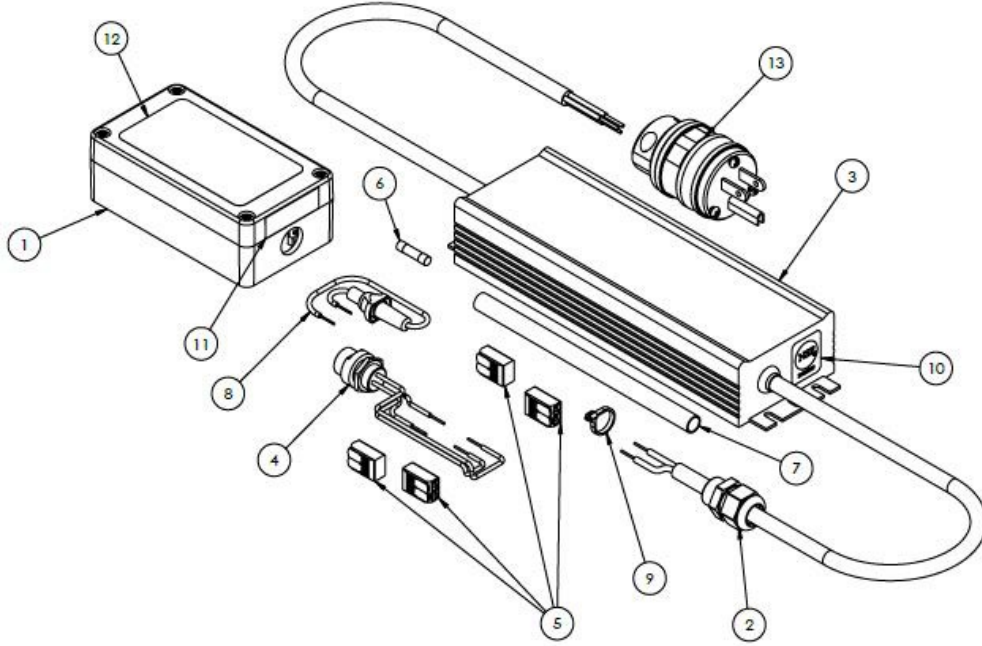
Item Number	Description	Qty	Models 109497 & 109503	Models 109496 & 109502
	Head Assembly	1	109053	101277
1	Frame Assembly	1	109049	109049
2	Drive Pinion	1	109227	109227
3	Blade - Standard	1	109059	-
	Blade - Serrated		-	109287
4	Blade Housing	1	109058	109058
5	Pinion Cover	1	109057	109057
6	Partially Threaded Coach Bolt	2	111125	111125
7	Handpiece Knob	2	122297	122297
8	Depth Gauge - Regular	1	109082	-
9	Depth Gauge - Short	1	-	109120
10	Blade Cover	1	-	109121

10.2 Motor Ünitesi

<u>Item</u>	<u>Part Description</u>	<u>Qty</u>	<u>All Models</u>	<u>Notes</u>
-	Motor Unit Complete	1	109185	DOES NOT INCLUDE KNIFE HEAD
1	Shoulder Screw	2	109076	
2	Switch Lever	1	109022	
3	Flat Spring	1	109077	
4	Cap/Switch Assembly	1	109183	
5	Motor Replacement Kit	1	109141	INCLUDES ITEMS 6-9 AND 12-14
6	Motor Support Ring	1	109266	
7	Set Screw	1	123111	
8	Driver Assembly-Metal	1	109259	
9	#6 Self-Sealing Screw	6	123277	
10	Handle Assembly	1	110182	INCLUDES ENGLISH/FRENCH WARNING LABEL
11	Plate	1	109265	
12	O-Ring	1	122488	
13	#8 Sealing Washer	2	122487	
14	#8 Sealing Screw	2	123278	
15	Switch Lever	1	124802	
16	Cable	1	109184	
-	Tool Holder Kit	1	109164	Optional
-	Cap/Handle Replacement Kit	1	109306	Optional

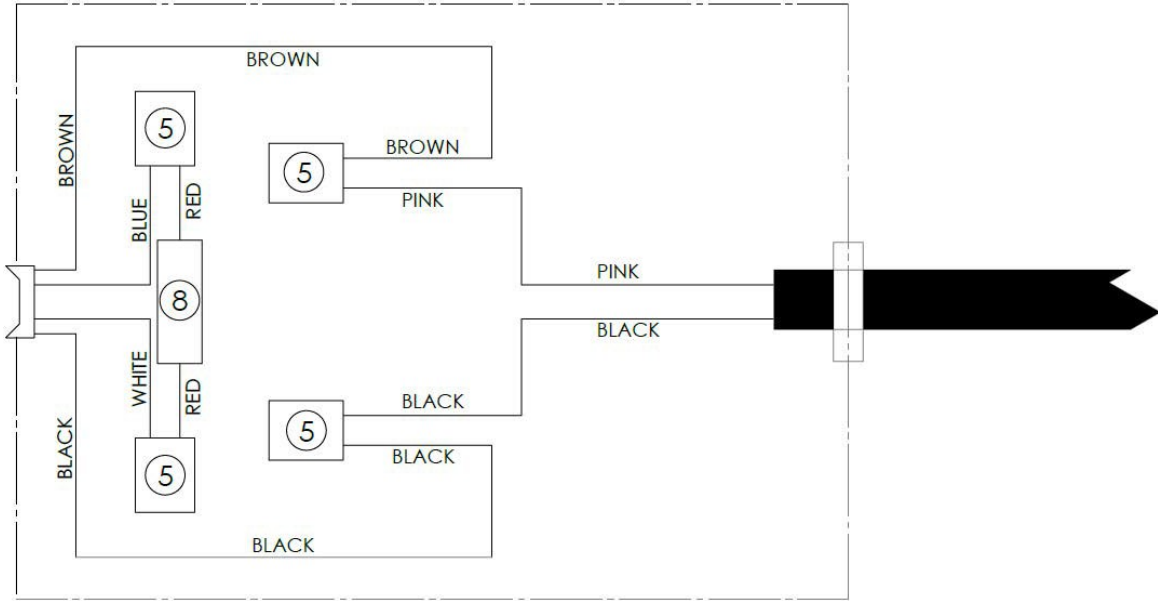
10.3 30 VDC Adaptör**30V DC GÜÇ KAYNAĞI**

Model 109496 & 109497 (115V/1 Ph/60Hz)
Model 109502 & 109503 (220-240V/1 Ph/50-60Hz)



Item Number	Description	Qty	Model 109496	Model 109497	Model 109502	Model 109503
	Power Supply Assembly		109498	109499	109500	109501
1	Fuse Box Enclosure	1	109174			
2	Strain Relief	1	123001			
3	Power Supply	1	Not Sold Separately			
4	DC Receptacle	1	109162			
5	Terminal Block Connector	4	109182			
6	3.15A Fuse, Time Delay	1	111006			
7	Wire Wrap	1	185404			
8	Fuse Holder	1	109110			
12	Plug	1	103413		109044	

(Elektrik Bağlantıları için bir sonraki sayfadaki Şemaya bakınız.)

10.4 Adaptör Kablo Şeması**GÜÇ KAYNAĞI SİGORTA
MAHAZASI KABLO ÇİZİMİ**

11.0 BÖLÜM Bu Kullanım Talimatları Hakkında

11.1 Diğer Diller

Bu belgenin bu Kullanım Talimatları kapsamında olmayan başka bir yabancı dildeki kopyası istek üzerine belli bir ücret karşılığında temin edilebilir. Yerel Distribütörünüzü arayınız veya yazınız veya Bettcher Industries ile temasa geçiniz.

11.2 Belgenin Tanımı

Bu Kullanım Talimatlarının kopyaları aşağıda verilen Belge Numarası belirtilerek sipariş edilebilir:

Belge Numarası:	Manual #110185 Whizard®
Belge Açıklaması:	Elektrikli Bıçağı Kullanım Talimatları
Tekrar Basım Tarihi:	21 Ekim 2020

Diğer Whizard® Kesicileri (Trimmers) için Kullanım Talimatları Whizard® Kesicisinin kimlik plakasının üzerinde bulunan model numarasını bahsederek sipariş edebilirsiniz.

11.3 Yazılım ve Kopyası

Bu belge Windows Operasyon Sistemi için olan Microsoft Word ile yazılmış olup A- ebatlı (8.5x11 inç) sayfaya 12 numaralı Palatino fontuyla basılmıştır.

Daha fazla bilgi için, yerel temsilcinizle veya aşağıdaki adresle temas kurunuz:

Bettcher Industries
Administrative Assistant/Engineering Department
P.O. Box 336
Vermilion, Ohio 44089
U.S.A.

12.0 BÖLÜM Temas İçin Adres ve Telefon

İlave bilgi, teknik danışma ve yedek parçalar için, yerel temsilcinize, bayiinize, veya Bettcher Temsilcinizle temas kurunuz:

Bettcher Industries, Inc.
P.O. Box 336
Vermilion, Ohio 44089
USA
Tel: +1 440/965-4422
Fax: +1 440/328-4535

BETTCHER GmbH
Pilatusstrasse 4
CH-6036 Dierikon
SWITZERLAND
Tel: +011-41-41-348-0220
Fax: +011-41-41-348-0229

Bettcher do Brasil Comércio de Máquinas Ltda.
Av. Fagundes Filho, 145 Cj 101/102 - São Judas
São Paulo - SP
CEP 04304-010 – BRASIL
Tel: +55 11 4083 2516
Fax: +55 11 4083 2515